Symposium 1977, Munich, October 24 - 26, 1977: problems associated with design and construction in developing countries

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **IABSE bulletin = Bulletin AIPC = IVBH Bulletin**

Band (Jahr): **2 (1978)**

Heft B-5: **IABSE bulletin**

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

3. Symposium 1977, Munich, October 24 – 26, 1977
Problems associated with design and construction in developing countries
Conception, projet et exécution de constructions dans les régions en développement
Planen und Bauen in Entwicklungsgebieten

Approximately 600 architects and engineers from civil engineering firms and public administrations from more than 40 countries attended the working sessions of the Symposium. The needs of developing countries, the project appraisal and financing, the different possibilities for setting up contracts were discussed, but the emphasis of discussions was on the problems of planning, design and execution of constructions under special conditions, as they are often met in developing countries. The diversity of problems was shown, solutions for special cases were proposed and discussed; participants of the developing countries drew the attention on the enormous difficulties in developing countries that might occur to construction firms of industrialized countries. The problems are well known, how about the solutions?

Following this Symposium, we wish to organize – in developing countries showing interest and initiative for such a project – seminars on practical problems occuring in developing countries, with the support of interested banks and with UNIDO. This proposal found a general interest; we hope that a first seminar will take place already in 1978.

Près de 600 architectes et ingénieurs civils représentant des entreprises et administrations de plus de 40 pays ont participé aux séances de travail du colloque. Les besoins des régions en développement, le choix des projets et le financement des travaux, les différentes possibilités dans la formulation du contrat ont été traités, mais l'essentiel des discussions a eu trait aux problèmes de la conception, du projet et de l'exécution de constructions dans des conditions spéciales, telles qu'elles se rencontrent souvent dans des régions en développement. La diversité des problèmes a été démontrée, des solutions ont été présentées et discutées pour des cas spéciaux; les participants du tiers monde ont attiré l'attention sur les difficultés énormes que les entreprises des pays industrialisés peuvent rencontrer dans les régions en développement. Les problèmes sont posés, qu'en est-il des solutions?

A la suite de ce colloque, nous désirons – à l'initiative des régions en développement et avec l'assistance des banques intéressées et de l'UNIDO – réaliser des séminaires traitant de problèmes concrets. Cette proposition a rencontré l'intérêt général; nous espérons qu'un premier séminaire aura déjà lieu en 1978.

An den Arbeitssitzungen des Symposiums waren ca. 600 Architekten und Ingenieure aus Unternehmungen und Verwaltungen des Bauwesens aus über 40 Ländern beteiligt. Die Bedürfnisse der Entwicklungsgebiete, das Beurteilen und Finanzieren von Bauvorhaben, die Art und Weise der Vertragsgestaltung wurden behandelt, das Schwergewicht der Diskussionen lag aber doch bei den Problemen der Planung, Projektierung und Ausführung von Bauvorhaben unter besonderen Bedingungen, wie sie oft in Entwicklungsgebieten anzutreffen sind. Die Vielfalt der Probleme wurde aufgedeckt, Lösungsansätze für spezielle Fälle wurden vorgetragen und besprochen; auf die enormen Schwierigkeiten, auf die Unternehmungen der Industrieländer in Entwicklungsgebieten stossen können, wurde vor allem durch die Teilnehmer der dritten Welt aufmerksam gemacht. Die Probleme sind aufgedeckt, wie kommt man zu Lösungen?

Im Anschluss an dieses Symposium wollen wir mit der Unterstützung der interessierten Banken und der UNIDO in den Entwicklungsgebieten selbst auf deren Initiative Seminarien zu konkreten anstehenden Problemen durchführen. Dieser Vorschlag stiess allgemein auf Interesse; wir hoffen, dass bereits 1978 ein erstes Seminar stattfinden kann.

Prof. Dr. A. Pozzi

The **Final Report** containing about 40 reports, articles and discussions of the IABSE Symposium, Munich 1977, is published. It is automatically sent to the Symposium's participants. Interested persons may order it at the Secretariat of IABSE.

Le **Rapport Final** contenant près de 40 rapports, articles et discussions du colloque AIPC, Munich 1977, est publié. Il est envoyé automatiquement aux participants du colloque. Les personnes intéressées peuvent aussi le commander au Secrétariat de l'AIPC.

Der **Schlussbericht**, der gegen 40 Berichte, Artikel und Diskussionen des IVBH Symposiums, München 1977, enthält ist erschienen. Den Teilnehmern am Symposium wird er automatisch zugestellt. Daran interessierte Personen können ihn beim Sekretariat der IVBH bestellen.